

中国现当代诗歌研究在韩国

趙得昌*

在韩国,最早研究中国现当代诗歌的论文是1956年金钟观的硕士学位论文《中国新诗论考》。以此推算,韩国学界研究中国现当代诗歌已有50多年的历史了。虽然这50多年来,饱经风霜,但到2007年现在,在研究的数量与质量上取得了相当丰盛的成果。本文将通过对1956年到今年上半年所发表的相关论文的研究,考察在韩国的中国现当代诗歌研究的现状和特点。同时还要通过这个研究展望2007年以后韩国的中国现当代诗歌研究的趋向。¹⁾

一

进入20世纪以后,直到50年代,在韩国对中国的现当代诗歌,还没有什么研究可言。虽然在1956年发表了韩国最早的中国现当代诗歌研究论文《中国新诗论考》,但这篇论文只处于尝试及介绍的阶段。以后,经过二十来年,第二篇研究论文直到1975年才发表。进入80年代以后,随着研究者队伍的壮大以及对现当代诗歌不断的关注,韩国的中国现当代诗歌研究也创出了新局面。现在,韩国的中国现当代诗歌研究成果已相当可观,研究数量越来越多,研究领域也在不断拓宽。

韩国的中国现当代诗歌研究,大体上可分为三个时期来说明。第一时期是1990年以

* 協成大學 中文系 教授。

1) 本文统计资料根据国会图书馆、韩国教育学术情报院、韩国学术情报公司以及釜山大学中文系金惠俊教授等等的资料。笔者虽然力求这类资料的完整,但可能会有遗漏。并且,本文统计资料不包括在外国读书的留学生论文。

前的开拓期，第二时期是从1991年到2000年的发展期，第三时期是从2001年到2007年上半年的成熟期。

二

第一时期是从1956年金钟观的硕士学位论文《中国新诗论考》到1990年。在这一时期发表的学位论文约有17篇。其中，博士学位论文有2篇，硕士学位论文有15篇。在这一时期发表的一般论文约有13篇。

这一时期韩国与中国还未正式建交，因此，在资料的搜集方面遇到许多困难。并且，这一时期从事中国现当代诗歌研究的人数寥寥无几，所以，研究数量也不多，研究领域也不宽。这些原因使韩国的中国现当代诗歌研究存在着明显的弱点。可以说，这一时期从研究水平上来说，仍处于尝试期，还未走上研究的正轨。虽然如此，在韩中尚未建交的情况下，其研究一直没有间断，这一时期研究者的开拓应该说仍有其积极意义，为90年代以后的中国现当代诗歌的研究的发展奠定了基础。下面是这一时期中国现当代诗歌研究的几个特点。

1. 研究对象的时期与地区存在局限性。

这一时期研究中国现当代诗歌的论文，主要集中与所谓“现代”。学位论文中，有关“现代”的硕士学位论文有14篇，博士学位论文2篇。一般论文中，有关“现代”的有10篇。但是，没有有关“当代”的硕士学位论文和博士学位论文，一般论文中，有关“当代”的有2篇。除了研究对象的时期存在局限性以外，研究对象的地区也存在明显的局限性。这一时期找不到研究“港台”诗歌的论文。

2. 研究对象的范围不宽。

这一时期研究的主要对象是郭沫若、徐志摩、闻一多、艾青、新月派、现代派、九叶派等。由此可见，这一时期的研究主要集中于文学史上比较著名的诗人或诗派，还未开拓出新的研究领域。从数量上来说，有关郭沫若的博士学位论文有1篇，硕士学位论文3篇，一般论文5篇。有关徐志摩的硕士学位论文有4篇，一般论文2篇。有关闻一多的硕士学位论文有2篇。有关艾青的博士学位论文有1篇，硕士学位论文3篇，一般论文2篇。有关新月派的硕士学位论文有1篇，一般论文1篇。有关现代派的硕士学位论文有1篇。有关九叶派的一般论文有1篇。有关“当代”诗歌的论文到1990年才发表，只有2篇。一篇是许世旭的《80年代中国诗歌的现代主义与脱政治倾向》，另一篇是郑圣恩的《现代主义与朦胧诗》。他们的研究为90年代以后的中国当代诗歌研究奠定了坚实的基础。

3. 港台诗歌研究尚未开始。

这一时期，韩国和台湾还处于建交的关系，在韩国的大学中文系毕业生中，要出国深造的人大都去台湾留学。在台湾他们大都研究中国古典文学或者中国古代和近代汉语。并且，国内的研究者主要关心的领域是包括现当代诗歌在内的大陆文化现象，尚未关注港台的文化现象。其原因是他们认为港台诗歌还不值得探讨。因此，这一时期研究港台诗歌的论文1篇也没有。只有关于台湾小说的学位论文，1980年代一共发表了3篇（博士学位论文1篇和硕士学位论文2篇）。

三

第二时期是从1991年到2000年。80年代以后，随着全国各大学里开设中文系蔚然

成风，研究中国文学的专门学者也急剧增加，结果使中国文学研究也形成了一股热潮。从事中国现当代诗歌研究的人数也大有增加，因而使中国现当代诗歌的研究也取得了令人刮目相看的成绩。值得一提的是，这一时期发生了一件非常重要的事情，那就是韩中建交。此后，韩国与中国的交流日趋频繁活跃，在搜集资料方面，韩国研究者也比以前更容易获得研究上所需的资料。这对韩国的中国现当代诗歌研究发展产生了重大的影响。并且，韩中建交以后韩中学者的互相交流也渐渐增加，韩中学者一起参加的各种学术会议也越来越多了。与中国学者的交流，使韩国的中国现当代诗歌研究者大开眼界，对中国现当代诗歌的情形有了更大程度的了解。

这一时期发表的中国现当代诗歌研究论文比第一时期急剧增加，所取得的成绩远远超过前35年。这一时期可以说韩国的中国现当代诗歌研究的发展期。根据资料统计（表1、表2），这10年之间在韩国发表的论文一共有96篇，其中硕士学位论文有23篇，博士学位论文有9篇，一般论文有64篇。下面是这一时期中国现当代诗歌研究的几个特点。

1. 研究对象的时期与地区还存在局限性，但已渐渐扩大。

这一时期研究中国现当代诗歌的论文，还是集中于所谓“现代”。学位论文中，有关“现代”的硕士学位论文有21篇，博士学位论文9篇。一般论文中，有关“现代”的有48篇。但是，有关“当代”的硕士学位论文有2篇，没有博士学位论文，一般论文中，有关“当代”的有12篇。研究对象的时期比第一时期有所扩大，其原因之一是韩中建交以来韩国的研究者比第一时期更容易找到关于中国当代诗歌的资料。另一个原因是韩国研究者的研究方向的转变。进入90年代以后，尤其是韩中建交以后韩国的许多人开始关注当代中国的各种现象。这种情况也反映在文学研究方面，在韩国的中国现当代诗歌研究者也很重视中国当代诗歌。虽然有关当代诗歌的硕士学位论文只发表了2篇，当时读博士的现当代诗歌研究者和已经取得博士学位的现当代诗歌研究者却发表了12篇有关当代诗歌研究的论文。他们的硕士学位论文虽然是有关中国现代诗歌，在这一时期他们一方面写了有关中国现代诗歌的一般论文，另一方面也开始重视中国当代诗歌，发表了一些有关中国当代诗歌的一般论文。值得一提的是，直到这一时期才出现了研

究“港台”诗歌的论文。这些论文一共有4篇，都是一般论文，没有学位论文。4篇论文都是有关台湾诗歌的，谈不上有所发展。有关香港诗歌的论文没有出现。

2. 研究对象的范围日益扩大。

这一时期的主要研究对象是胡适、郭沫若、徐志摩、闻一多、戴望舒、卞之琳、冯至、穆旦、北岛、新月派、象征派、现代派、七月派、朦胧派等等。从数量上来说，有关胡适的博士学位论文有1篇，一般论文4篇。有关郭沫若的硕士学位论文有2篇，一般论文6篇。有关徐志摩的一般论文有4篇。有关闻一多的博士学位论文有1篇，硕士学位论文1篇，一般论文2篇。有关戴望舒的博士学位论文有1篇，硕士学位论文4篇，一般论文6篇。有关卞之琳的硕士学位论文有2篇，一般论文3篇。有关冯至的硕士学位论文有2篇，一般论文1篇。有关穆旦的博士学位论文有1篇，硕士学位论文3篇，一般论文2篇。有关北岛的硕士学位论文有3篇，一般论文2篇。有关新月派的博士学位论文有1篇，硕士学位论文1篇。有关象征派的博士学位论文有2篇，硕士学位论文1篇，一般论文4篇。有关现代派的博士学位论文有2篇，一般论文1篇。有关七月派的博士学位论文有1篇，一般论文3篇。有关朦胧派的硕士学位论文有1篇，一般论文4篇。

除了上述的论文以外，对别的个别诗人和诗派也进行了研究，例如，冰心（2篇）、朱湘（1篇）、林庚（1篇）、李金发（2篇）、藏克家（1篇）、何其芳（1篇）、李广田（1篇）、艾青（1篇）、绿原（1篇）、陈敬容（1篇）、牛汉（1篇）、舒婷（1篇）、九叶派（1篇）、晋察冀诗人（1篇）、新生代诗（1篇）、非非主义（1篇）、90年代诗人（1篇）等等。虽然关于这些诗人与诗派的研究并不多，但从中我们可看这一时期的研究对象的范围确实扩大了。这一事实是很有意义的。

从这一时期研究对象的转变中，我们发现了几个特点。首先，对现代主义诗歌的重视。第一时期有关现代主义诗歌的论文只有4篇（现代诗歌2篇，当代诗歌2篇）。但这一时期却急剧增加。有关戴望舒的论文一共有11篇。有关卞之琳的论文一共有5篇。有关穆旦的论文一共有6篇。有关北岛的论文一共有5篇。有关象征派的论文一共有7篇。有关现代派的论文一共有3篇。有关朦胧派的论文一共有5篇。还有对李金

发、何其芳、李广田、陈敬容、舒婷、九叶派的论文也1、2篇发表了。综合起来，这一时期有关现代主义诗歌的论文一共有48篇，在这一时期发表的96篇中国现当代诗歌研究论文中占了一半。值得一提的是当代现代主义诗歌研究者大都在他们的硕士学位论文的研究方向是“现代”的现代主义诗歌方面。他们在“现代”现代主义诗歌研究的基础上，扩大研究领域，大概他们比别的研究者能更容易接近、探讨当代现代主义诗歌。

其次，有关解放区诗歌的研究论文只有一篇。这篇论文就是金龙云1994年发表的《关于晋察冀诗人的诗歌》。1992年韩中建交以前，韩国政府限制对共产主义文艺的研究活动，国内的研究者不容易进行相关的研究活动。韩中建交以后，国内的研究者大都认为解放区诗歌虽然有文学史上的意义，但文学性不强。这种状况一直延续到现在。

3. 博士学位论文的急剧增加。

这一时期的博士学位论文的数量比第一时期增加了4.5倍。博士学位论文急剧增加的意义就在于韩国也可以独自地研究中国现当代诗歌。在韩国，对中国现当代诗歌的研究实际上是从80年代开始的。那时写出有关中国现当代诗歌的硕士学位论文的研究者大都在这一时期发表了他们的博士学位论文。目录如下：

俞景朝，《闻一多前期诗歌研究》，延世大学博士学位论文，1992年8月。

郑圣恩，《中国80年代现代主义诗歌研究》，高丽大学博士学位论文，1993年2月。

金素贤，《中国现代象征派诗歌研究》，高丽大学博士学位论文，1996年8月。

崔成卿，《胡适新诗研究》，岭南大学博士学位论文，1996年8月。

金希珍，《戴望舒诗歌文学研究》，成均馆大学博士学位论文，1997年8月。

李先玉，《中国现代诗派研究》，国立首尔大学博士学位论文，1998年8月。

李相德，《中国新格律诗论研究》，国立首尔大学博士学位论文，1998年8月。

郑守国，《1920年代中国象征派诗歌主题研究》，成均馆大学博士学位论文，1998年8月。

张东天，《七月派研究》，高丽大学博士学位论文，1999年2月。

这一时期的博士学位论文的主要特点是还没发表有关当代诗歌、港台诗歌的论文。因为国内的研究者对当代诗歌的关心不够，并且认为当代诗歌尚未成型，还在继续演变，对它的研究不容易建立研究体系。

四

第三时期是从2001年到现在。这一时期比第二时期，论文的质量提高了，然而从事中国现当代诗歌研究的人数却增加不多了。其原因之一是，因为研究者即使取得了博士学位，但在大学里难以找到正式工作。这种现状比第二时期更加严重。因此许多大学中文系学生毕业以后不打算继续深造，而是选择就业。这种现象直接反映在已经取得硕士学位的学生及正在写硕士学位论文的学生身上。所以，无论硕士学位论文或者博士学位论文，在数量方面上，这一时期增加的不多。具体地说，第二时期10年间博士学位论文一共有9篇，而这一时期博士学位论文只发表了3篇。题目如下：

朴安洙，《徐志摩诗歌研究》，岭南大学博士学位论文，2004年2月。

李熙现，《新月诗派研究》，成均馆大学博士学位论文，2005年8月。

朴南用，《关于艾青的近代体验与诗歌形象》，韩国外国语大学博士学位论文，2006年2月。

虽然这一时期还只有6年半，但比不上第二时期学位论文数量的增加率。不过在一般论文的数量上超过了第二时期。90年代已发表了博士学位论文的研究者们到这一时期满腔热忱地写出了很多高水平的一般论文。并且，90年代发表了硕士学位论文的研究者在读博士准备博士学位论文的过程中，发表了与自己博士学位论文主题相关联的一般论文。由于这些原因，这一时期的一般论文数量相当可观。这一时期在研究方面也取得了不少的成果，所以这一时期可以说是韩国的中国现当代诗歌研究的成熟期。

根据资料统计（表1、表2），这一时期在韩国发表的论文一共有108篇，其中硕士学位论文有15篇，博士学位论文3篇，一般论文90篇。下面是这一时期中国现当代

诗歌研究的几个特点。

1. 形成了便捷的研究环境。

这一时期的社会环境与第一、第二时期截然不同，不仅可以自由自在地去中国，很容易找到有关中国现当代诗歌的中文资料，而且，因故不能去中国的研究者也可通过中国知识基础设施工程（CNKI），可以容易找到他自己需要的中文资料。据我所知，现在在韩国的几所大学，例如，首尔大学、高丽大学、延世大学、成均馆大学、诚信女子大学、庆熙大学、以及韩国国立中央图书馆等等，都可以通过CNKI查找中文资料。虽然不是上述大学的研究者，也可以通过与上述大学的研究者联系后，既可阅览并打印资料。这种研究环境的形成，使研究者节省时间，集中研究，有助于提高研究的质量。

2. 确实扩大了研究对象的时期与地区。

这一时期研究中国现当代诗歌的论文中，还是有关现代诗歌的论文最多。然而，有关当代诗歌的论文比第二时期多了4篇。从此可看，研究者对当代诗歌的关心也在增加。

据表1、表2，这一时期论文中，有关“现代”的硕士学位论文有11篇，博士学位论文3篇，一般论文62篇。有关“当代”的硕士学位论文有3篇，博士学位论文和第一、第二时期一样没有出现，一般论文有16篇。

这一时期有关“港台”诗歌的论文一共有7篇，都是一般论文，学位论文和第一、第二时期一样没发表。7篇论文中，除了有关台湾诗歌的5篇论文以外，另外2篇是这一时期才出现的有关香港诗歌的论文。有关“港台”诗歌的论文主要研究了钱仲文、余光中、西西等等。

3. 研究对象的范围趋向多元化、多样化。

这一时期的主要研究对象是胡适、郭沫若、徐志摩、闻一多、戴望舒、艾青、穆旦、北岛、海子、新月派、现代派、九叶派、文革诗歌等等。从数量上来说，有关胡

适的一般论文有5篇,有关郭沫若的一般论文有5篇,有关徐志摩的博士学位论文有1篇,硕士学位论文5篇,有关闻一多的一般论文有3篇,有关戴望舒的硕士学位论文有1篇,一般论文5篇,有关艾青的博士学位论文有1篇,硕士学位论文1篇,一般论文5篇,有关穆旦的一般论文有5篇,有关北岛的硕士学位论文有1篇,一般论文2篇,有关海子的一般论文有3篇,有关新月派的博士学位论文有1篇,一般论文2篇,有关现代派的一般论文有4篇,有关九叶派的一般论文有4篇,有关文革诗歌的一般论文有5篇。除了上述的论文以外,对别的个别诗人和诗派也进行了研究,例如,冰心(1篇)、朱湘(2篇)、刘梦苇(1篇)、冯乃超(2篇)、李金发(1篇)、藏克家(2篇)、陈梦家(1篇)、卞之琳(2篇)、何其芳(1篇)、冯至(2篇)、废明(1篇)、袁可嘉(1篇)、辛笛(1篇)、郑敏(1篇)、牛汉(1篇)、郭路生(1篇)、舒婷(2篇)、顾城(1篇)、翟永明(1篇)、林徽因(1篇)、余光中(1篇)、钱仲文(1篇)、西西(1篇)、中国诗歌会(1篇)等等。

从这一时期研究对象的转变中,我们发现了几个特点。首先,有关海子、文革诗歌的论文比较多。1989年海子的死跟中国一样引起了韩国研究者的极大的注意。自然,韩国的研究者在1990年代可能会出现有关海子的论文,但在1990年代不知什么原因并未发表,到这一时期才发表了。有关海子的论文一共有3篇。目录如下:

《关于地的命运与人的欲望的诗歌》,金素贤,2001年。

《海子的死与他诗歌的基督教理想世界意识》,柳晟俊,2006年。

《反映在海子后期(1987-1989)短诗的生与死的悖论》,吴允淑,2006年。

有关海子的论文大都针对生与死的主题进行了研究。从此可看,他的死使韩国研究者重新审视诗歌与生命。

其实有关文革诗歌的论文到这一时期才出现,发表也比较多,这也是形成了一个特点。这一时期有关文革诗歌的论文一共有5篇。目录如下:

《文革时期牛汉诗歌研究》,金素贤,2003年。

《红卫兵运动与食指的诗歌》,金素贤,2004年。

《纵观文革时期诗歌》,金龙云,2005年。

《红卫兵诗歌研究》,金龙云,2006年。

《文革时期“白洋淀诗歌”研究》，朴贞姬，2006年。

有关文革诗歌的论文到这一时期才出现的原因是，资料不足。其实，有关文革诗歌的资料，在韩国国内几乎没有，即使去中国，也很难收集。因为除了几本已经出版的有关文革诗歌的资料以外，大部分资料由中国政府严格控制着，或者是私人保管着。但不管怎么说，在韩国，文革诗歌的研究者们克服种种困难，写出了几篇优秀而有价值的论文。其中，金龙云的《纵观文革时期诗歌》是根据很多资料，很详细地叙述文革诗歌的特点，使人钦佩。

4. 韩中诗歌比较论文明显增加。

韩国研究者采用发现韩中两国文学的共同点和差异点的方法进行研究的。这一时期的韩中诗歌比较研究有助于了解两国文学的特殊性。其实韩中诗歌比较研究发展很慢。第一时期只发表了1篇，即1979年发表的许世旭的《对从开化期到1925年韩中早期诗歌的比较研究》。第二时期却1篇也没发表。韩中诗歌比较研究到这一时期才开花。虽然不能说很多，但比前两个时期有了明显的发展。这一时期韩中诗歌比较研究论文一共有4篇，其中硕士学位论文1篇，一般论文3篇。目录如下：

《韩国与中国的现代诗歌比较研究》，林春花，汉阳大学硕士学位论文，2005年2月。

《现代主义的两个面貌-金起林与穆旦》，高点福，2001年。

《韩中现代诗歌的现实认识与叙述定向性》，朴南用，2002年。

《反映在韩中现代诗歌的他者像》，朴南用，2006年。

这一时期韩中诗歌比较研究只有三位研究者进行了研究。其原因是，比较研究本身是非易事。朴南用在这一时期发表2篇韩中比较诗歌方面的论文，取得了比较丰硕的成果。据笔者所知，他是诗人。因此他比较熟悉韩国现当代诗歌，在韩中诗歌比较研究上，占有优势。值得一提的是，他为了从中国现代诗歌中找出有关韩国的东西，而写了2篇论文，即《探讨反映在中国现代诗歌中的韩国形象-以郭沫若、殷夫、艾青为对象》、《探讨反映在中国现代诗歌中的韩国认识》。他的这种研究活动对韩国学界来说，很有意义的。

五

经过上述的韩国的中国现当代诗歌论文的情况考察，可以发现以下几个问题。

1. 对研究方法的摸索还不够。

研究者的数量越来越多， 研究论文的数量越来越可观，研究方法也呈现多元化趋向。但在研究方法上，现在还没找到与众不同、独树一帜的方法。虽然如此，为了追求他们自己的研究方法，韩国的研究者还在不断努力。依笔者看，韩国的中国现当代诗歌研究很有前途。

2. 少数民族现当代诗歌及港台诗歌研究的尚欠落后。

据笔者所知，直到现在，在韩国有关少数民族现当代诗歌的论文尚未发表。这一研究方向，在资料收集方面存在困难，并且韩国的研究者对于这一研究有何意义尚未下定论。因此对这个研究方向尚处于忽略状态。依笔者看，要想了解整个中国现当代诗歌的情况，一定要将少数民族现当代诗歌研究包括在内。

韩国的研究者从来不大注意港台诗歌，谈到中国现当代诗歌时，把港台诗歌排斥在外。纵观整个时期，在韩国发表的中国现当代诗歌研究论文一共有235篇，其中有关港台诗歌的研究论文只有11篇，只占4.7%。出现这种情况的原因可能会韩国研究者认为港台诗歌还不值得研究。但最近随着重新考察港台文学的潮流出现，会对港台诗歌的研究有所影响。

3. 研究对象的时期偏重于现代诗歌，研究对象偏重于作者作品。

首先，从研究对象的时期来看，出现了偏重于现代诗歌的现状。整个时期在韩国发表的论文一共有235篇， 其中有关中国现代诗歌的论文一共有183篇， 占了77.8%。其原因如下：

第一，从80年代开始研究的韩国研究者中，有些研究者希望借鉴中国现代革命历史与文学来找出变革韩国社会的钥匙，所以开始研究。因此，他们注重现代诗歌的社会性，忽略当代诗歌的各种现状。

第二，从80年代开始研究的韩国研究者中，有些研究者认为在搜集资料的方面现

代诗歌比当代诗歌能更容易接触，并且他们通过研究成果的积累，能更容易进行现代诗歌的研究。

其次，从研究对象的分布看，根据资料统计（表3、表4），到现在为止，韩国的中国现当代诗歌研究论文中研究对象一共有37人。其中有关中国现代诗歌的诗人一共有25人，有关中国当代诗歌的诗人一共有8人，有关台湾诗歌的诗人一共有2人，有关香港诗歌的诗人只有1人。从论文数量上看，最具有吸引力的研究对象是郭沫若。

虽然对郭沫若的研究论文数量最多，但不能说他是最受欢迎的。第三时期硕士学位论文中，最受欢迎的诗人就是徐志摩，研究他诗歌的论文这个时期一共发表了5篇。由此可见，现在年轻研究者最喜欢的诗人是徐志摩，不是郭沫若。

对诗派的研究也不少。整个时期中，有关新月派的一共有7篇，有关现代派的一共有8篇，有关七月派的一共有4篇，有关九叶派的一共有5篇，有关朦胧派的一共有5篇。韩国研究者对诗人与诗派进行有机联系的研究，比较接近“整体的研究”。可惜的是，对诗史的研究还不够。笔者认为要有机地结合诗人、诗派、诗史这三个要素，进行研究，才能探讨中国现当代诗歌的发展规律，有助于考察诗人与诗派独特的价值和位置。韩国研究者的认识也与笔者相似，以后有关这方面的研究将会活跃起来。

六

从上述的分析来看，韩国的中国现当代诗歌研究现在基本上形成了稳定的局面，其积累的成果相当可观。那么，以后韩国的中国现当代诗歌研究的前景如何呢？笔者认为将会出现以下的几个趋势。第一，对研究方法的摸索会有一些成果。第二，研究对象以及研究对象的时期会更加扩大。第三，韩中诗歌比较研究成果会增加。第四，韩中学者的交流会越来越频繁，共同研究开始进行。

最后，笔者希望今后韩国学者通过韩中学术交流，更加振作并加强中国现当代诗歌研究。

表1 从1956年到2007年在韩国的中国现当代诗歌研究的比较统计表(学位论文)

区 分		1990年 以前	1991年 - 2000年	2001年 - 2007年	合计
现代诗歌	硕士	14	21	11	47
	博士	2	9	3	14
当代诗歌	硕士	0	2	3	5
	博士	0	0	0	0
港台诗歌	硕士	0	0	0	0
	博士	0	0	0	0
韩中比较 诗歌	硕士	1	0	1	2
	博士	0	0	0	0
合 计		17	32	18	68

表2 从1956年到2007年在韩国的中国现当代诗歌研究的比较统计表(一般论文)

区 分	1990年 以前	1991年- 2000年	2001年- 2007年	合计
现代诗歌	10	48	64	122
当代诗歌	2	12	16	30
港台诗歌	0	4	7	11
韩中比较诗歌	1	0	3	4
合 计	13	64	90	167

表3 从1956年到2007年在韩国的中国现当代诗歌研究对象统计表(一般论文)

对象姓名	论文数	对象姓名	论文数	对象姓名	论文数
胡适	9	李广田	1	袁可嘉	1
冰心	1	卞之琳	4	郑敏	2
郭沫若	15	何其芳	2	牛汉	2
冯乃超	2	废名	1	郭路生	1
闻一多	5	藏克家	1	北岛	4
徐志摩	6	冯至	4	顾城	1
朱湘	2	林庚	1	海子	4
陈梦家	1	艾青	8	舒婷	2
刘梦苇	1	绿原	1	翟永明	1
李金发	1	穆旦	8	余光中	1
殷夫	1	陈敬容	1	钱中文	1
戴望舒	10	辛笛	1	西西	1

表4 从1956年到2007年在韩国的中国现当代诗歌研究对象统计表(学位论文)

对象姓名	论文数	对象姓名	论文数	对象姓名	论文数
胡适	1	林徽因	1	藏克家	1
冰心	2	朱湘	1	冯至	2
郭沫若	6	李金发	3	艾青	9
闻一多	4	戴望舒	6	北岛	2
徐志摩	10	卞之琳	3	舒婷	1

《参考文献》

- 《20世纪中国文学在韩国的研究回眸》，安炳三，《新疆大学学报（哲学·人文社会科学版）》第33卷第6期。
- 《韩国的中国新文学研究近十七年的情况简析》，朴宰雨，《中国现代文学丛刊》，1997年第2期。
- 《中国戏曲研究在韩国》，吴秀卿，《戏剧艺术》，1994年第1期。
- 《有关韩国的中国语言文学的论文目录》，《中语中文学》（2001-2007），韩国中语中文学会。
- 《中国现当代文学硕士·博士学位论文目录》，釜山大学中文系金惠俊外，
<http://home.pusan.ac.kr/~dodami/>
- [国会图书馆]，<http://www.nanet.go.kr/>
- [韩国教育学术情报院 (KERIS)]，<http://www.riss4u.net/index.jsp>
- [韩国学术情报公司 (KISS)]，<http://kiss.kstudy.com/>
- [DPbia]，http://www.dbpia.co.kr/index_b2b.asp

《국문제요》

한국에서 최초로 중국현대시를 연구한 것은 1956년에 발표된 金鍾觀의 석사학위논문 <中國新詩論考>이다. 이로부터 셈한다면 한국에서 중국현대시를 연구한 것이 이미 50년이 나 되었다. 비록 50년간의 연구역사를 가지고 있지만, 정식적인 연구가 진행된 것은 1980년대 이후라 할 수 있다. 본 논문은 50년간의 연구역사를 3시기로 나누어 시기별 현황과 특징을 살펴보았다.

첫 번째 시기는 1990년 이전으로 이 시기는 연구의 개척기라 할 수 있다. 이 시기의 특징으로는 세 가지를 들 수 있다. 첫째 특징은 연구대상의 시기와 연구지역의 제한으로 학위논문과 소논문 모두 1949년 이전의 시에 대한 연구에 집중되어 있고, 1949년 이후의 시에 대해서는 거의 연구가 되지 않은 상태였다. 둘째 특징은 연구대상의 범위가 넓지 않은 것으로 郭沫若, 徐志摩, 聞一多, 艾青, 新月派, 現代派, 九葉派 등 문학사에서 비교적 유명한 시인이나 시파를 연구대상으로 삼고 있었다. 셋째 특징은 홍콩과 대만시에 관한 연구가 아직

시작되지 않았다.

두 번째 시기는 1991년에서 2000년으로 이 시기는 연구의 발전기라 할 수 있다. 이 시기의 특징 역시 세 가지를 들 수 있다. 첫째 특징은 연구대상의 시기와 범위가 이전 시기에 비해 상당히 넓어졌다. 물론 여전히 1949년 이전의 시에 관한 논문이 다수를 차지하고 있지만, 1949년 이후의 시에 관한 논문이 점점 많이 발표되었고, 대만시 연구논문이 4편 발표되어 앞 시기와는 다른 양상을 보여주고 있다. 둘째 특징은 연구대상의 범위가 점점 확대되어 앞 시기에 다루었던 대상뿐만 아니라 앞 시기에 다루지 않았던 北島, 綠原, 牛漢, 舒婷 등을 연구대상으로 하고 있었다. 셋째 특징은 박사학위논문이 이 시기에 와서 상당히 많이 발표된 것이다. 앞 시기에는 2편 밖에 발표되지 않았지만, 이 시기에는 9편이나 발표되어 앞 시기에 비해 4.5배가 증가된 것을 볼 수 있었다.

세 번째 시기는 2001년에서 2007년으로 이 시기는 연구의 성숙기라 할 수 있다. 이 시기의 특징으로는 네 가지를 들 수 있다. 첫째 특징은 편리한 연구환경의 조성이다. 이 시기는 앞 시기에 이루어진 한중수교로 중국에 자유롭게 가서 책을 살 수도 자료를 구할 수도 있을 뿐 아니라 CNKI라는 사이트를 통해 중국자료를 국내에서도 볼 수 있게 되어, 자료조사에 대한 경비와 시간을 절감할 수 있게 되어 편리한 연구환경의 조성이 이루어졌다. 둘째 특징은 연구대상의 시기와 지역이 확대가 된 것으로 앞 시기에 비해 1949년 이후의 시에 대한 연구가 활발해졌고, 대만시에 대한 연구 뿐만 아니라 홍콩시에 대한 연구가 처음으로 진행되었다. 셋째 특징은 연구대상의 범위가 다원화되고 다양화되었다. 이 시기에는 앞 시기에 연구되었던 대상 외에 文藝시기의 시, 郭路生, 顧城, 海子, 余光中, 西西 등에 관한 연구도 진행되어 연구대상의 범위가 훨씬 확대되었음을 볼 수 있다. 넷째 특징은 한중시 비교논문이 증가한 것인데, 한중시 비교논문은 1979년에 1편 발표되고 이 시기에 와서 4편이 발표되었다. 연구자들의 관심이 한국시에도 이어지고 있음을 볼 수 있다.

결론에서는 앞으로의 한국에서의 중국현대시 연구 전망에 대해 서술하였다. 첫째는 연구방법에 대한 모색이 일정한 성과를 거둘 것이며, 둘째는 연구대상 및 연구대상의 시기가 점점 확대될 것이며, 셋째는 한중시 비교연구의 성과가 증대할 것이며, 넷째는 한중학자의 교류가 점점 빈번해지고 공동연구가 진행될 것임을 전망하였다.

關鍵詞 : 중국, 현대시, 시파, 연구역사, 연구전망.